

Bezpečnostné upozornenia

Prečítajte si pozorne bezpečnostné upozornenia a výrobok používajte len spôsobom opísaným v tomto návode, aby nedopatrením nedošlo k poraniam alebo škodám. Uchovajte si tento návod na neskoršie použitie. Ak výrobok postúpíte inej osobe, musíte jej odovzdať aj tento návod.

Účel použitia

Výrobok je vhodný na stále použitie v exteriéri. Pri silnom vetre ho ale odstráňte.

Je navrhnutý na súkromné používanie a nie je vhodný na komerčné účely.

NEBEZPEČENSTVO pre deti

- Prehĺtnutie akumulátorov môže byť životunebezpečné. Prehĺtnutie akumulátora môže už v priebehu 2 hodín spôsobiť vnútorné poleptania, ktoré môžu viesť až k smrti. Nielen nové, ale aj vybité akumulátory a výrobok preto uchovávajte mimo dosahu detí. Ak sa domnievate, že akumulátor mohol byť prehĺtnutý alebo sa inak dostal do tela, okamžite privolajte lekársku pomoc.
- Zabráňte prístupu detí k obalovému materiálu. Okrem iného hrozí nebezpečenstvo udusení!

VAROVANIE pred poraneniami

- Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobijateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!
- Akumulátory sa nesmú rozoberať, hádzať do ohňa alebo skratovať.
- Ak dôjde k vytečeniu akumulátora, zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a sliznicami. Postihnuté miesta prípadne opláchnite vodou a okamžite vyhľadajte lekára.

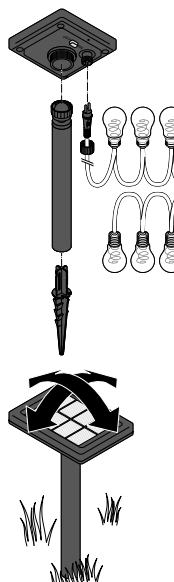
Používanie

Umiestnenie

Svetelná reťaz je nezávislá na zdroji elektrickej energie. Je však odkázaná na slnečnú energiu, preto musíte pred umiestnením zvážiť a rešpektovať nasledujúce body:

- Solárny článok umiestnite na slnečné miesto. Vyberte miesto inštalácie, na ktorom je solárny článok, pokiaľ možno, po celý deň vystavený priamemu slnečnému svetlu.
- Vyhnite sa miestam, ktoré ležia úplne alebo prevažnú dobu v tieni (stromy, hrebeň strechy atď.). Solárny článok neumiestňujte na severnú stranu domu. Na tejto strane nie je cez deň dostatok slnečného svetla.
- Solárny článok by nemal byť v noci trvale osvetlený iným zdrojom svetla, napr. reflektorom, ktorý osvetľuje vjazd do garáže alebo podobným zdrojom. Nezabúdajte, že množstvo zdrojov svetla sa zapína uprostred noci v závislosti od času alebo pohybu.
- Kolík do zeme zatlačte čo najhlbšie do pevnej pôdy tak, aby solárny článok zostal stáť aj pri vetre.

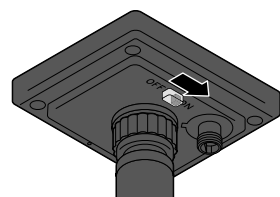
Montáž



1. Zložte oba diely kolíka do zeme.
2. Kolík do zeme naskrutkujte na solárny článok.
3. Zaveste svetelnú reťaz.
4. Pripojovacia zástrčka zasunúť do pripojovacej zásuvky a poistnú maticu pevne utiahnite.
5. Zatlačte kolík do zeme.
6. Solárny článok nasmerujte tak, aby naň dopadalo čo najviac svetla.

Uvedenie svetelnej reťaze do prevádzky

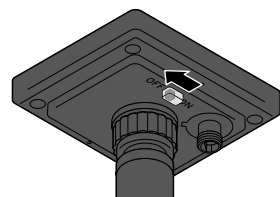
Akumulátor je pri dodaní už vložený.



- ▷ Na zapnutie svetelnej reťaze prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **ON**.

V tejto pozícii pracuje svetelná reťaz úplne automaticky:

- Za súmraku sa svetelná reťaz zapne.
- Za úsvitu sa svetelná reťaz vypne.



- ▷ Ak prípadne chcete svetelnú reťaz vypnúť, posuňte spínač zap./vyp. do polohy **OFF**.

Pri dostatočnom svetle sa akumulátor bude nabíjať ďalej.

Nabíjanie akumulátora

- Akumulátor sa nabíja iba pri umiestnení solárneho článku a svetelnej reťaze na slnečnom mieste smerom nahor.
- V závislosti od počasia a intenzity slnečného žiarenia môže trvať niekoľko hodín, kým solárny článok úplne nabije akumulátor.
- V zime alebo počas viacerých zamračených dní sa môže stať, že sa akumulátor dostatočne nenabije. Na deaktivovanie svetelnej reťaze potom prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **OFF**. Akumulátor sa nabíja aj pri vypnutej svetelnej reťazi.

Čistenie

POZOR - Vecné škody

Na čistenie nepoužívajte ostré chemikálie, agresívne ani abrazívne čistiace prostriedky.

- ▷ Svetelnú reťaz čistite jemnou, mäkkou a mierne navlhčenou handričkou.

Technické údaje

| | |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|
| Model: | 631 858 |
| Energetické napájanie solárny článok: | 2 V / 0,5 W |
| akumulátor: | 1x typ HR6 (AA) Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh |
| Trieda ochrany: | III |
| Ochrana proti striekajúcej vode: | IPX4 |
| Teplota prostredia: | -10 až +40 °C |
| Made exclusively for: | Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.sk |

V rámci vylepšovania produktov si vyhradzuje právo na technické a optické zmeny výrobku.

Poruchy/pomoc

Svetelná reťaz svieti iba slabob alebo nesvieti vôbec.

- Nie je akumulátor úplne vybitý alebo opotrebovaný? Vypnite svetelnú reťaz na niekoľko dní, aby sa mohol akumulátor znova nabiť na plnú kapacitu. Akumulátor nie možné vymeniť.
- Nie je prostredie príliš svetlé? Skontrolujte, či na svetelnú reťaz nesvietia iné zdroje svetla (napr. pouličné lampy alebo vonkajšie svetlá so snímačom pohybu, resp. s časovým spínačom). V prípade potreby zmeňte umiestnenie.

Výkon kolíše v závislosti od ročného obdobia.

- Je to spôsobené počasím a nejde o chybu. V lete sú poveternostné podmienky najvhodnejšie, v zime sú najmenej vhodné.

Likvidácia

Výrobok, jeho obal a zabudovaný akumulátor boli vyrobené z hodnotných materiálov, ktoré sa dajú recyklovať. Tým sa znižuje množstvo odpadu a šetrí životné prostredie.

Likvidujte **obal** podľa pravidiel separovaného zberu. Využite na to miestne možnosti na zber papiera, lepenky a ľahkých obalov.



Prístroje, ktoré sú označené týmto symbolom, sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom!



Máte zákonnú povinnosť likvidovať staré prístroje oddelene od domového odpadu. Elektrické prístroje, batérie a akumulátory obsahujú nielen cenné materiály ale aj nebezpečné látky. Tieto môžu byť pri nesprávnom skladovaní a likvidácii škodlivé pre životné prostredie a zdravie. Informácie o zberných dvoroch, ktoré odoberajú staré prístroje bezplatne, vám poskytnú obecna alebo mestská správa.



Batérie a akumulátory nepatria do domového odpadu! Máte zákonnú povinnosť odovzdať vybité batérie a akumulátory v zbernom dvore vašej obecnej alebo mestskej správy alebo v špecializovanej predajni, ktorá predáva batérie.

Poškodené žiarovky sa musia odvieť na ekologickú likvidáciu do zberne pre elektroodpad.

Návod na vybratie akumulátora nájdete v kapitole „Demontáž akumulátora“.

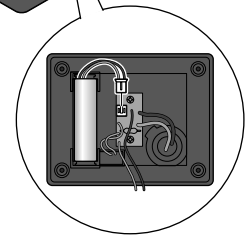
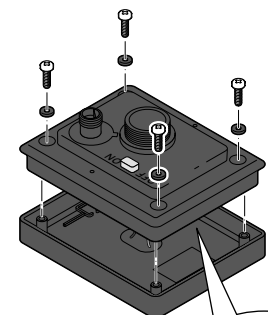
Demontáž akumulátora



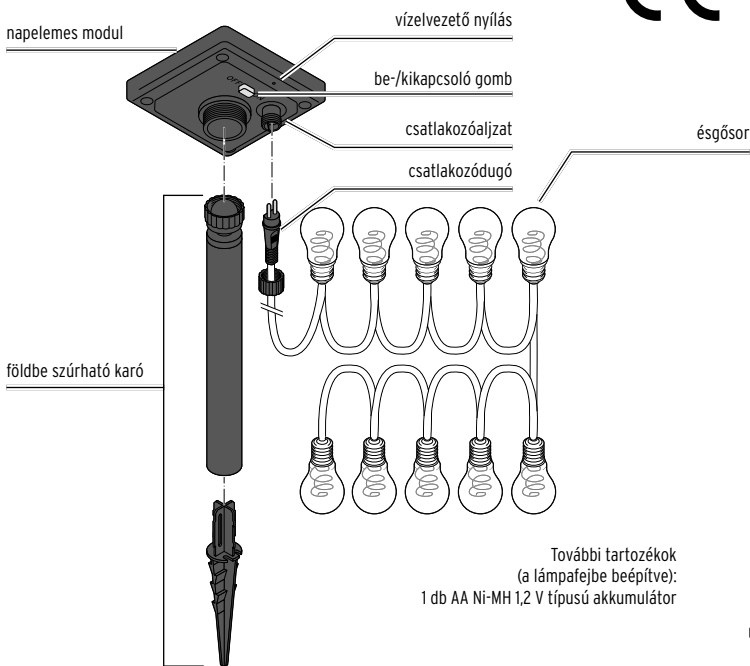
VAROVANIE - Nebezpečenstvo poranenia

Výrobok nepoužívajte s normálnymi batériami, ktoré nie sú dobijateľné. Nebezpečenstvo výbuchu!

1. Odskrutkujte solárny článok z kolíka do zeme.
2. Na deaktivovanie svetelnej reťaze prepnete spínač zap./vyp. na spodnej strane solárneho článku do polohy **OFF**.
3. Uvoľnite skrutky v kryte elektroniky križovým skrutkovačom.



4. Rozoberte horný a dolný diel krytu elektroniky.
5. Zástrčku akumulátora vytiahnite z dosky plošných spojov podľa zobrazenia a vyberte akumulátor z držiaka.
6. Akumulátor zlikvidujte v súlade s platnými predpismi.



Biztonsági előírások

Figyelmesen olvassa el a biztonsági előírásokat, és az esetleges sérülések és károk elkerülése érdekében, csak az útmutatóban leírt módon használja a terméket. Őrizze meg az útmutatót, hogy szükség esetén később ismét át tudja olvasni. Amennyiben megváltik a terméktől, az útmutatót is adja oda az új tulajdonosnak.

Rendeltetés

A termék folyamatos kültéri használatra alkalmas. Erős szél esetén azonban vegye le.

A termék magánjellegű felhasználásra alkalmas, üzleti célokra nem használható.

VESZÉLY gyermekek esetében

- Az akkumulátorok lenyelése életveszélyes lehet. Egy akkumulátor lenyelése 2 órán belül súlyos, belső marási sérüléseket okozhat, és akár halálos kimenetelű lehet. Ezért az új és régi akkumulátorokat, valamint a terméket olyan helyen tárolja, ahol gyermekek nem férnek hozzá. Egy akkumulátor esetleges lenyelése esetén, vagy ha az más módon az emberi szervezetbe került, azonnal forduljon orvoshoz.
- Ne engedje, hogy a csomagolóanyag gyermekek kezébe kerüljön. Többek között hulladéksveszély áll fenn!

VIGYÁZAT - sérülésveszély

- Ne használja a terméket hagyományos, nem újratölthető elemekkel. Robbanásveszély!
- Az akkumulátorokat szétszedni, tűzbe dobni vagy rövidre zární tilos.
- Ha az akkumulátorból kifolyyna a sav, kerülje, hogy az bőrrel, szemmel vagy nyálkahártyával érintkezzen. Adott esetben az érintett testfelületet azonnal mossa le tiszta vízzel, és haladéktalanul forduljon orvoshoz.

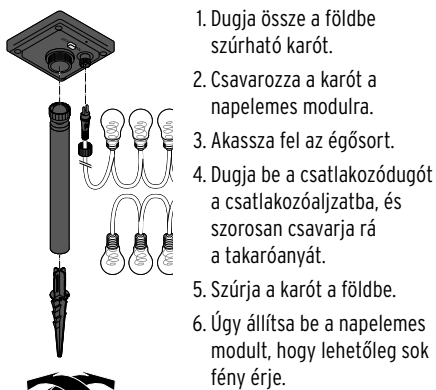
Használat

Elhelyezés

Az égősor áramforrástól függetlenül működik, mivel azonban szüksége van napsugárzásra, vegye figyelembe a következő pontokat:

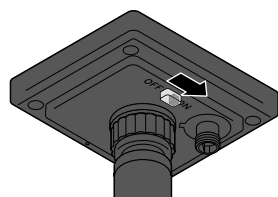
- A napelemes modult úgy helyezze el, hogy napközben sokáig érje a napsütés. Olyan helyet válasszon, ahol a napelemes modult napközben a lehető legtovább éri közvetlen napsugárzás.
- Kerülje az olyan helyeket, amelyek teljesen vagy nagyrészt árnyékban helyezkednek el (fák, tetőgerinc stb.). A napelemes modult ne helyezze az épület északi oldalára. Ezen az oldalon napközben nincs elég napfény.
- Éjjel ne világítson folyamatosan egy másik fényforrás a napelemes modulra, mint pl. a kocsibeállót megvilágító erős spotlámpa vagy ehhez hasonló. Gondoljon arra, hogy sok fényforrás létezik, amely csak az éjszaka közepén, idő- vagy mozgásérzékelő beállítással kapcsol be.
- A földbe szúrható karót lehetőleg mélyen szúrja be a földbe, hogy a napelemes modul szél esetén se dőljön el.

Összeszerelés



Égősor üzembe helyezése

A vásárláskor az akkumulátor már be van helyezve a termékbe.



Ebben az állásban az égősor teljesen automatikusan működik:

- Amint elkezd sötétedni, az égősor bekapcsol.
- Amint elkezd világosodni, az égősor kikapcsol.
- Szükség esetén az égősor kikapcsolásához tolja a be-/kikapcsoló gombot az **OFF**-ra.



Elegendő fény mellett az akkumulátor továbbra is töltődik.

Akkumulátor feltöltése

- Az akkumulátor csak akkor tud feltöltődni, ha az égősor a napelemes modullal napos helyen van.
- Az időjárástól és a napsugárzás erősségétől függően akár néhány órába is beletelhet, mire a napelemes modul teljesen feltölti az akkumulátort.
- Télen vagy több egymást követő, borús nap esetén előfordulhat, hogy az akkumulátor nem tud megfelelően feltöltődni. Az égősor kikapcsolásához tolja a napelemes modul alján található be-/kikapcsoló gombot az **OFF**-ra. Az akkumulátor akkor is töltődik, ha az égősor ki van kapcsolva.

Tisztítás

FIGYELEM - anyagi károk

A termék tisztításához ne használjon maró vegyszert, illetve agresszív vagy súroló hatású tisztítószeret.

- A terméket egy puha, nedves kendővel tisztítsa meg.

Műszaki adatok

| | |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| Modell: | 631 858 |
| Energiaellátás | |
| Napelemes modul: | 2 V / 0,5 W |
| Akkumulátor: | 1 db HR6(AA) típusú Ni-MH 1,2 V / 1000 mAh |
| Érintésvédelmi osztály: | III |
| Fröccsenő víz elleni védelem: | IPx4 |
| Környezeti hőmérséklet: | -10 és +40 °C között |
| Made exclusively for: | Tchibo GmbH, Überseering 18, 22297 Hamburg, Germany www.tchibo.hu |

Fenntartjuk magunknak a jogot, hogy a termékfejlesztés során műszaki és optikai változtatásokat hajtsunk végre az árucikken.

Üzemzavar / Hibaelhárítás

Az égősor alig vagy egyáltalán nem világít.

- Az akkumulátor nincs teljesen feltöltve vagy elhasználódott? Néhány napra kapcsolja ki a lámpát, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődjön. Az akkumulátort nem lehet kicserélni.
- Túl világos van a közelében? Ellenőrizze, hogy más fényforrások fénye (pl. utcai világítás vagy időbeállítóval, illetve mozgásérzékelővel ellátott kültéri lámpa) nem világítja-e meg a lámpát. Szükség esetén helyezze máshova.

A teljesítmény az évszaktól függően ingadozik.

- Ez az időjárástól függ és nem hiba. Nyáron a legideálisabbak az időjárási feltételek, télen pedig a legkedvezőtlenebbek.

Hulladékkezelés

A termék, a csomagolás és a behelyezett akkumulátor értékes, újrahasznosítható anyagokból készültek. Az anyagok újrahasznosítása csökkenti a hulladék mennyiségét és kíméli a környezetet.

A **csomagolóanyagok** eltávolításakor ügyeljen a szelektív hulladékgyűjtésre. Papír, karton és könnyű csomagolóanyagok gyűjtéséhez használja a helyi gyűjtőhelyeket.

Ezzel a jellel ellátott **készülékek** nem kerülhetnek a háztartási hulladékba! Önt törvény kötelezi arra, hogy régi, nem használatos készülékét a háztartási hulladéktól különválasztva, hulladékgyűjtőben helyezze el.

Az elektromos készülékek, elemek és akkumulátorok értékes nyersanyagokat és veszélyes anyagokat is tartalmaznak, amelyek nem megfelelő tárolás és ártalmatlanítás esetén károsíthatják a környezetet és az egészséget. Régi készülékeket díjmentesen átvevő gyűjtőhelyekkel kapcsolatban az illetékes települési vagy városi hivataltól kaphat felvilágosítást.

Az elem és az akkumulátor nem háztartási hulladék! Önt törvény kötelezi arra, hogy az elhasznált elemeket és akkumulátorokat az illetékes települési, illetve városi hivatalok gyűjtőhelyein vagy a forgalmazó szakkereskedésekben adja le.

A meghibásodott izzókat a környezetbarát ártalmatlanítás érdekében adja le egy elektromos hulladék számára kialakított gyűjtőhelyen.

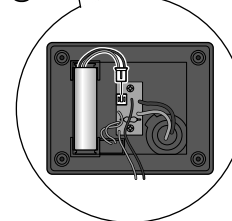
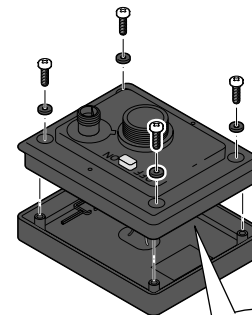
Az akkumulátor eltávolításáról mindent megtudhat az „Akkumulátor kiszérése” című fejezetből.

Akkumulátor kiszérése

VIGYÁZAT - sérülésveszély

Ne használja a terméket hagyományos, nem újratölthető elemekkel. Robbanásveszély!

- Csavarozza le a napelemes modult a karóról.
- Az égősor kikapcsolásához tolja a napelemes modul alján található be-/kikapcsoló gombot az **OFF**-ra
- Lazítsa meg a csavarokat egy csillagcsavarhúzóval az elektromosságot védő burkolaton.



- Szerelje szét az elektromos burkolat alsó és felső részét.
- Az ábrázolt módon húzza le az akkumulátort a nyomtatott áramköri lapról, és vegye ki az akkumulátort a tartóból.
- Ártalmatlanítsa az akkumulátort a törvényi előírásoknak megfelelően.